

EL SOMNI DEL CELLER DE CAN ROCA

Dirigido por/Directed by FRANC ALEU

Productora/Production Company: MEDIAPRODUCCIÓN, S.L.U. Edifici IMAGINA. Avinguda Diagonal, 177. 08018 Barcelona. Tel.: +34 93 476 15 51. Fax: +34 93 476 15 52. www.mediapro.es ; mediapro@mediapro.es **Con la participación de/With the participation of:** EL CELLER DE CAN ROCA, AJUNTAMENT DE BARCELONA.

Director: FRANC ALEU.

Producción/Producer: JAUME ROURES.

Producción ejecutiva/Executive Producers: JAVIER MÉNDEZ, BERNAT ELIAS.

Dirección de producción/Line Producers: AGNÈS BATLLORI, TONO FOLGUERA.

Guión/Screenplay: FRANC ALEU, JO SOL.

Fotografía/Photography: PAU MONRÁS.

Música/Score: CARLOS FESSER, LUCA FRANCESCONI, PEDRO ALCALDE, SERGIO CABALLERO, ARTURO C. URBINA, SILVIA PÉREZ CRUZ, RAVID GOLDSCHMID, ELENA KATZ CHERNIN, ALBERT GUINOVART, ALBERT PLA, WOLFGANG MITTERER, BERNAT VIVANCOS.

Vestuario/Costume Design: MYRIAM IBÁÑEZ.

Montaje/Editing: MIQUEL AIXALÀ, BRUNO OLIVÉ, JO SOL.

Montaje de sonido/Sound Design: CARLOS FESSER.

Sonido directo/Sound Mixer: MARC SOLDEVILA.

Realizador Segunda Unidad / 2nd Unit Director: MIQUEL AIXALÀ.

Coordinación musical / Music Coordinator: CARLOS FESSER.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: El Celler de Can Roca (Joan Roca, Josep Roca, Jordi Roca), Ferrán Adrià, Miquel Barceló, Harold McGee, Zubin Mehta, Freida Pinto.

Largometraje/Feature Film.

Género/Genre: Documental / Documentary.

Duración/Running time: 82 minutos.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 12/11/2012 - 05/08/2013.

Estreno en España/Spain Release: 09/05/2014.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Girona.

Premios/Awards:

- Latin Beat Film Festival. Tokio / Tokyo (Japón/Japan) Mejor documental / Best Documentary
- Film & Cook 2013 Premio a la Mejor Experiencia Gastronómica del Año.

Festivales/Festivals:

- Berlinale - Festival Internacional de Cine de Berlín 2014
- Kulinarisches Kino
- London Spanish Film Festival
- Festival de San Sebastián 2013 Sección Culinary Zinema
- Film & Cook 2013.

Distribución nacional/Spain Distribution: CAMEO MEDIA, S.L. Platón, 26. 08006 Barcelona. Tel.: + 34 34 932 418 525. www.cameo.es ; cameo@cameo.es.

FRANCISCO ALEU RIERA (Barcelona)/Filmografía/Filmography: Largometrajes/Feature films:

- 2014 - EL SOMNI DEL CELLER DE CAN ROCA

MEDIAPRO
UNA ÓPERA EN DOCE PLATOS, UN BANQUETE EN DOCE ACTOS



el somni

DEL CELLER DE CAN ROCA

Una película de

FRANC ALEU

Con la participación de

FERRAN ADRIÀ - MIQUEL BARCELÓ - HAROLD MCGEE - ZUBIN MEHTA - FREIDA PINTO

Con la colaboración del AJUNTAMENT DE BARCELONA

MARC SOLDEVILA CARLOS FESSER AGNÈS BATLLORI TONO FOLGUERA AIXALÀ BRUNO OLIVÉ JO SOL

JAVIER MÉNDEZ BERNAT ELIAS JAUME ROURES FRANC ALEU JO SOL FRANC ALEU

www.elsomni.cat

Web: www.elsomni.cat/es/ ;

www.facebook.com/EISomniLaPelicula



Imposible de reducirla al género cinematográfico, este largometraje de creación libre amplia y complementa todo lo que el proyecto "el somni" (El Sueño) comunica. En ningún caso se puede entenderla como un making off del proceso creativo del proyecto, al contrario, se define como una obra en sí misma. La película articula lenguajes propios del cine documental, combinados con recursos narrativos y estilísticos que abastan las más variadas fuentes del cine de ensayo, de ficción y de animación. El argumento transita por los mismos 12 conceptos de han definido el libreto de la ópera aportando detalles y una nueva dimensión del discurso global del proyecto. La película es un viaje de "el somni" que discurre por el mundo de las ideas, la creación y el pensamiento.

Impossible to be reduced to a cinematic genre, this feature of free creation extends and complements what the project el somni (The Dream) communicates. In no case, it can be understood as a making off of the creative process of the project, but on the contrary, it is defined as a piece of art in itself. The film articulates its languages of documentary and of films, combined with narrative and stylistic resources covering the diverse sources of the film such as essays, fiction and animation. The plot moves through the same 12 concepts that have defined the libretto of the opera, providing details and a new dimension to the draft speech. The film is a el somni journey that runs

through the world of ideas, creativity and thoughts.

